

The Priory Church of Saint Mary, Saint Katharine and All Saints
Edington, Westbury, Wiltshire

THE COMPANION TO
THE EDINGTON
MUSIC FESTIVAL

Sunday 22 to Sunday 29 August 2004

Contents

Introduction	page 3
Festival and general information	page 5
Festival participants	page 8
Orders of service, texts, and translations	page 10

Designed and typeset by Nick Flower.
Edited by Ian Aitkenhead.
Printed in England by Caligraving Ltd.

Introduction *Julian Thomas*

Welcome to the 49th Edington Festival of Music within the Liturgy. As many of you will know, this is my first year as director, although I have been participating in the festival since 1987, when I started as a treble. Having grown up with the festival, it is a real privilege to be taking on the role and to follow in the footsteps of my illustrious predecessors. I must, in particular, take this opportunity to thank Peter Barley for his expert leadership of the festival since 1998. Peter's immense knowledge of music, liturgy and literature produced inspired and inspiring themes and he will be a hard act to follow.

The theme for this year's festival is the Rule of St Benedict, a book of guidance for monastic living, written for the monastery at Monte Cassino in Italy. Given Edington's monastic roots (established by the Augustinian *Bonhommes*) and the sense of community that exists in the festival from one year to the next, both in the musicians and the congregation, it seemed logical to explore some of the themes which underlie the monastic ideals and aspirations. In his Rule, Benedict gives guidance on a whole range of subjects, from spiritual matters right through to the practical arrangements for looking after the monastery buildings. The daily themes I have chosen are merely a selection of topics which resonate throughout the Rule, and which seemed appropriate for a liturgical festival.

The week begins with the ministry of *Welcome* on Monday, incorporating the showing of hospitality to strangers—how appropriate as we are all once again welcomed into the homes of villagers—and the place of the Doorkeeper. On Tuesday, as we celebrate the Feast of St Bartholomew, we look at what Benedict calls the 'Steps of *Humility*': for, as David Parry OSB writes, 'humility is the primary quality with which man must come into the presence of God'. On Wednesday and Thursday we explore our relationship with God, firstly in *Faith & Prayerfulness*, and then through the ways God endues us all with *Gifts & Talents*, and how we use them. The Sequence of Music and Readings on Thursday evening focuses specifically on the Gift of the Spirit and our role in Christian discipleship.

One of the recurrent messages in Benedict's Rule is the need for *Obedience* (and respect for authority and each other), so on Friday we look at this alongside *Penitence*. Thinking about Christ's ultimate sacrifice of himself on the cross on Good Friday, we remember the lives of others in the Solemn Requiem Mass that evening. As we celebrate Augustine of Hippo on Saturday, we look at the aspirations of *Zeal & Love*, both at an earthly level in our daily lives, and also in our spiritual longings. Finally, to complete our

festival week, we acknowledge the *Divine Majesty* of our Lord, as we prepare to go out into our normal lives, refreshed and reinvigorated by our week together.

As usual, the music performed during the festival spans a huge spectrum of both the familiar and the less well known, with the Schola's plainsong (so central to the monastic Offices) providing the backbone to our Opus Dei. Once again this year I am delighted that, through the generous support of the Edington Music Festival Association, we have been able to commission a new work, *Sancte Pater Benedicte*, to tie in with the St Benedict theme. It has been composed by Elena Vorotko, a senior student at the Royal Academy of Music, and will be sung by the Consort as the Introit on the Wednesday broadcast. During the course of the week four composers will be present to hear their works sung by the Consort: Elena Vorotko, David Buckley, John Streeting and Matthew Martin.

As always, though, the festival is about more than just the music, and I am particularly pleased to be able to welcome Canon Jeremy Haselock as our guest preacher at the Eucharist on Thursday. As Precentor of Norwich Cathedral, itself a Benedictine foundation, he will no doubt be able to shed particular light on the theme for the day and more generally the Rule of St Benedict. It is also a pleasure to welcome back Canon Neil Heavisides (Vicar of Edington 1988–1994 and now Precentor of Gloucester Cathedral) to preside at the Requiem on Friday evening.

There are many people that I need to thank for their invaluable advice and assistance throughout the year in bringing the festival to fruition, especially Peter Roberts and Rebecca Minogue our administrators, the choir directors Paul Brough, Andrew Carwood and Jeremy Summerly, and organists Matthew Martin and Chris Totney. Many important roles go on behind the scenes so I would like to record here my thanks to everyone in this capacity, including Nick Flower, John Barnard, Christine Laslett, Joanna Robertson, Nicholas Buckman, John d'Arcy and Jeremy Moore, and also the Vicar of Edington, the Reverend Dr Graham Southgate. As ever, we owe a huge debt of thanks to the Church community and all the villagers of Edington and the surrounding area, without whose help and warm welcome none of this would be possible.

Festival and general information

Festival finances

The festival is financed almost entirely by voluntary donations from visitors and the participants themselves, who pay to come. Any profit made at the festival is put towards the cost of future festivals. The last Sunday collection goes to the parish. This helps with the costly maintenance of such a large church in a small community of only some 270 households. Please be as generous as you can in the collections.

Clergy

The festival clergy will be delighted to make time for individual conversations with members of the congregation. Please contact them after any of the services. Details of the celebrants and preachers can be found displayed in the porch.

Voluntaries and rehearsals

If you have to leave during a voluntary, please do so quietly as they are intended to be part of the service.

Choirs practise in the church prior to services. If you are taking a seat whilst the practice is going on, we would be obliged if you could do so quietly, as noise levels produced can be extremely distracting to the choristers, organists and conductors.

Acknowledgements

The festival extends its thanks to Graham Southgate, Joanna Robertson and Nicholas Buckman, and to all the people of Edington for welcoming us during the week, in particular those who have provided accommodation for festival participants. Acknowledgement is also due to the parents and to the Organists of Durham Cathedral, St Patrick's Cathedral, Dublin, St Paul's Cathedral, London, Salisbury Cathedral, Southwark Cathedral, Wells Cathedral, Westminster Abbey and Westminster Cathedral for allowing boys to take part in the festival.

The festival is also obliged to Christ Church Cathedral, Oxford, for the provision of robes.

Finally, the festival is grateful for the assistance of the Eastleigh Surgery, Westbury, in relation to medical emergencies.

Seating

You are reminded that there is no system of reserved seating for any of the services, and consequently the practice of leaving items on seats prior to services is strongly discouraged.

Car parking

Car parking for visitors to the festival is provided on the verge opposite Monastery Gardens, and will be signposted. The church car park will be reserved for members of the clergy, administrative team and the disabled and infirm, whose parking needs will be given priority. The festival would be grateful for advance warning of any such parking requirements to Mr John Bennett (Telephone 01380 830630). The festival regrets that it cannot accept responsibility for the security of parked cars and advises visitors to place possessions in a locked boot.

Village facilities

Edington has one public house, the Lamb Inn, which is located at the Tinhead end of the village. Full meals are served there daily, and a special menu is in place during festival week. Meals are also available at the Duke Inn in Bratton, one mile to the west towards Westbury, and at the Longs Arms in Steeple Ashton, three miles to the north towards Trowbridge. Afternoon tea can be taken at the Stable Tea Rooms, Fitzroy Farm, Bratton. There are lavatory facilities available in the church car park.

The Society of Friends of Edington Priory Church

Those who have valued the worship of the festival may wish to support the vicar and the parochial church council in maintaining the priory church. The Society of Friends exists for this purpose and always welcomes new members. Further information can be obtained from the Honorary Secretary, Mrs Antonia Southern, Yew Trees, Lower Road, Bratton, Wiltshire BA13 4RG.

The Edington Music Festival Association

In response to the worry of covering the administration costs of the festival, the Edington Music Festival Association (Registered Charity 1099266) was founded in 2000. It is hoped that the Association will afford the festival a more assured financial footing, whilst giving supporters an opportunity to become more involved in its future. Members of the Music Festival Association will receive regular mailings of the Association Newsletter with articles on all aspects of church music, commercial recording offers and details of forthcoming concerts of interest. The minimum suggested subscription is £10 and forms may be obtained at the back of the church from Michael Cooke (or via the details opposite).

The Friends of Cathedral Music

If you have appreciated and valued the music which is such a vital part of the festival please support the Friends of Cathedral Music (FCM), founded in 1956 to assist cathedrals in maintaining their daily choral heritage. Membership leaflets are available on the bookstall at the back of the church and further information can be obtained from the former FCM Secretary, Michael Cooke, Aeron House, Llangeitho, Tregaron, Ceredigion, Wales SY25 6SU. Telephone 01974 821614, e-mail: joycooke@aol.com.

The Parish Hall

The Parish Hall is extensively used by the choirs during the week and is essential to the festival. Similarly, it is an integral part of the village community and an appeal has been made to support extensions and improvements to the hall costing thousands of pounds so that it will comply with disabled access regulations and be able to cater for the increasing numbers using it. We need and would be most grateful for your support. Please make any donations by way of a Parish Hall envelope available from the bookstall at the back of the church.

Edington Music Festival 2005 *Sunday 21 August to Sunday 28 August 2005*

Anyone wishing to receive advance notice of the 2005 festival who is not already on our mailing list should complete one of the forms at the church entrance. Further details can be obtained from the Information Secretary, John d'Arcy, The Old Vicarage, Edington, Westbury, Wiltshire, BA13 4QF.

Schola Cantorum CD

A new recording, made in the days immediately following last year's festival, is available. The disc features Matins and Compline in full, a selection of chant associated with St Bernard of Clairvaux and St Bartholomew, and other highlights from the repertory of the Schola Cantorum. Priced at £10, the recording is available at the back of the church.

Festival participants

FESTIVAL DIRECTOR	Julian Thomas
FESTIVAL ADMINISTRATORS	Peter Roberts Rebecca Minogue
VICAR OF EDINGTON	The Reverend Dr Graham Southgate
ASSISTANT PRIEST	The Reverend Jean Hall
PARISH CHURCHWARDENS	Joanna Robertson Nicholas Buckman
VERGER	Peter Norfolk-Brown
CLERGY	The Reverend Canon Jeremy Davies <i>Precentor of Salisbury Cathedral</i> The Reverend Dr Carolyn Hammond <i>Rector, St Mary the Virgin, Gamlingay</i> The Reverend Sacha Pearce <i>Rector, Seend, Bulkington and Poulshot</i> The Reverend Angus Ritchie <i>Parish of the Divine Compassion, Plaistow & North Canning Town</i> The Reverend Canon Paul Rose <i>Assistant Priest, All Saints, Northampton, and Peterborough Cathedral</i> The Reverend John Streeting <i>Vicar of Holy Trinity, Sheerness</i>
SERVERS	James Ferguson Jeffrey Flynn Rachel Hall-Curtis Anna Pepler Emily Pepler Laura Sims Emma Watts
ORGANISTS	Matthew Martin Chris Totney
HONORARY TREASURER	Jeremy Moore
INFORMATION SECRETARY	John d'Arcy
PERSONNEL	John Barnard
ADMINISTRATIVE ASSISTANTS	Tammy Flower Emily Roberts
ACCOMMODATION	Christine Laslett
READINGS SUPERVISOR	Anthony Hardy
ROBES	Adrian Hutton
LIBRARIAN	Oliver Piper

Nave Choir

DIRECTOR	Paul Brough	
TREBLES	Ned Berry Eamonn Cody Edward Edgecumbe Charles Harrison Freddie James Benjamin Morrell Edwin Malins Alexander Pott	Joshua Cockburn Charlie Dalton Jacob Ewens Tom Isaac Daniel Macklin Peter Morrell Peter O'Reilly Julian Smallbones
ALTOS	Stephen Burrows Alex Pridgeon	Hugo Janacek Christophe Rhodes
TENORS	James Atherton Nick Hewlett Geraint Watkins	Andrew Burden David Manners
BASSES	Anthony Hardy Andrew Mackay	Adrian Hutton Paul de Thierry

Consort

DIRECTOR	Jeremy Summerly	
SOPRANOS	Abigail Boreham Aimée Green Francesca Russill	Clare Dawson Alexandra Kidgell
ALTOS	Hannah Cooke Andrew Olleson	Deborah Mackay Tom Williams
TENORS	Jeremy Budd David Knight	David Druck
BASSES	David Buckley Stephen Rice	Manus O'Donnell

Schola Cantorum

DIRECTOR	Andrew Carwood	
	John Barnard Tristan Hambleton Justin Lowe Jack Nichols James Preston Adrian Thomas	Nick Flower Joseph Harper Charlie Minogue Oliver Piper Greg Skidmore Chris Totney

Compline

RESPONSES *plainsong* *℟* Turn us, O God our Saviour. *℞* And let thine anger cease from us. *℣* O God, make speed to save us. *℞* O Lord, make haste to help us. *℣* Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. *℞* As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

ANTIPHON *plainsong* Miserere mihi, Domine, et exaudi orationem meam. *Have mercy upon me, O Lord, and hear my prayer.*

HYMN *White* Christe qui lux es et dies, Noctis tenebras detegis, Lucisque lumen crederis, Lumen beatum praedicans. *Christ, who art the light and day, You drive away the darkness of night, You are called the light of light, For you proclaim the blessed light.*

Precamur Sancte Domine, Defende nos in hac nocte, Sit nobis in te requies, Quietam noctem tribue. *We beseech you, Holy Lord, Protect us this night. Let us take our rest in you; Grant us a tranquil night.*

Ne gravis somnus irruat, Nec hostis nos surripiat, Nec caro illi consentians, Nos tibi reos statuat. *Let our sleep be free from care; Let not the enemy snatch us away, Nor flesh conspire within him, And make us guilty in your sight.*

Oculi somnum capiunt, Cor ad te semper vigelet, Dextera tua protegat Famulos qui te diligunt. *Though our eyes be filled with sleep, Keep our hearts forever awake to you. May your right hand protect Your willing servants.*

Defensor noster aspice, Insidiantes reprime, Gubernata tuos famulos, Quos sanguine mercatus est. *You who are our shield, behold; Restrain those that lie in wait. And guide your servants whom You have ransomed with your blood.*

Memento nostri Domine In gravi isto corpore, Qui es defensor animae, Adesto nobis Domine. *Remember us, O Lord, Who bear the burden of this mortal form; You who are the defender of the soul, Be near us, O Lord.*

Deo Patri sit gloria, Eiusque soli Filio, Cum Spiritu Paraclito, Et nunc et in perpetuum. Amen. *Glory be to God the Father, And to his only Son, With the Spirit, Comforter; Both now and evermore. Amen.*

℣ Custodi nos Domine ut pupillam oculi. *℞* Sub umbra alarum tuarum protege nos. *℣* Keep us, O Lord, as the apple of an eye. *℞* Under the shadow of your wings protect us.

RESPONSORY *Sheppard* In manus tuas, Domine, commendo spiritum meum: redemisti me Domine, Deus veritatis. *Into thy hands, O Lord, I commend my spirit: for thou hast redeemed me, O Lord, thou God of truth.*

ANTIPHON *plainsong* Salva nos, Domine, vigilantes, custodi nos dormientes: ut vigilemus cum Christo, et requiescamus in pace. *Save us, O Lord, whilst awake, guard us whilst sleeping, that awake we may watch with Christ and asleep we may rest in peace.*

RESPONSES *plainsong* Lord, have mercy upon us. *ijj* Christ, have mercy upon us. *ijj* Lord, have mercy upon us. *ijj* Our Father, which art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.

℣ I will lay me down in peace. *℞* And take my rest. *℣* Let us bless the Father, the Son and the Holy Ghost. *℞* Let us praise and magnify him for ever. *℣* Blessed art thou, O Lord, in the firmament of heaven. *℞* Above all to be praised and glorified for ever. *℣* The almighty and merciful Lord preserve us and give us his blessing. *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy spirit. *℣* COLLECT *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy spirit. *℣* Let us bless the Lord. *℞* Thanks be to God.

ANTIPHON *Casals* Salve regina, mater misericordiae: vita, dulcedo et spes nostra, salve. Ad te clamamus, exsules filii Hevae. Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle. Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte. Et Iesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsilium ostende. O clemens, o pia, o dulcis virgo Maria. *Hail queen, mother of mercy; hail, our life, our sweetness, and our hope. To you do we call, in exile, the children of Eve. To you do we sigh, mourning and weeping in this vale of tears. Come therefore, our advocate, turn those merciful eyes of yours towards us. And after this our exile, show us Jesus, the blessed fruit of thy womb. O clement, O loving, O sweet virgin Mary.*

Compline 9.15pm Nave

PRELUDE *Ricecar primi toni Hans Leo Hassler (1564–1612)*

RESPONSES *plainsong*

ANTIPHON *Miserere mihi plainsong*

PSALM **91** *plainsong*

HYMN *Christe qui lux es Robert White (c.1538–1574)*

RESPONSORY *In manus tuas John Sheppard (c.1515–1558)*

ANTIPHON *Salva nos plainsong*

CANTICLE *Nunc dimittis in G Charles Villiers Stanford (1852–1924)*

RESPONSES *plainsong*

ANTIPHON *Salve Montserratina Pablo Casals (1876–1973)*

The Kingdom of God is within us.

PIERRE TEILHARD DE CHARDIN

*Let never day nor night unhallow'd pass,
But still remember what the Lord hath done.*

WILLIAM SHAKESPEARE

There was a time I would have caught all three.

SOLUS DE TIO—ON THE TRINITY

Matins

RESPONSES *plainsong* *V* O Lord, let thy mercy lighten upon us. *R* As our trust is in thee.
V O God, make speed to save us. *R* O Lord, make haste to help us.
V Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.
R As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

ANTIPHON *plainsong* Omnes Angeli eius *All angels of his*
 laudate Dominum de caelis. *praise the Lord of heaven.*

ANTIPHON *plainsong* Caeli caelorum laudate Deum. *The firmament of the heavens gives praise to God.*

HYMN *plainsong* Ecce iam noctis tenuatur umbra, *Behold, already night's shadow is diminished,*
 Lucis aurora rutilans coruscat; *the rosy dawn of light gleams out;*
 Nisibus totis rogitemus omnes *let us wholeheartedly beseech*
 Cunctipotentem, *the almighty*

Ut Deus, nostri miseratus, omnem *that God may have mercy upon us,*
 Pellat angorem, tribuat salutem *do away all our pain, bestow on us salvation,*
 Donet et nobis pietate Patris *and, with a Father's mercy, grant us*
 Regna polorum. *the kingdom of heaven.*

Praestet hoc nobis Deitas beata *May the blessed Godhead grant us this favour—*
 Patris ac Nati, pariterque Sancti *the Father, the Son, and the Holy Ghost together*
 Spiritus, cuius resonat per omnem *whose glory echoes throughout*
 Gloria mundum. Amen. *all the world. Amen.*

V Repleti sumus mane misericordia tua. *V In the morning we will be filled with your mercy.*
R Exsultavimus, et delectati sumus. *R We will rejoice, and delight in it.*

ANTIPHON *plainsong* Petite et accipietis: quaerite et invenietis: *Ask, and you shall receive: seek, and you shall find:*
 pulsate et aperietur vobis. Alleluia. *knock, and it shall be opened to you. Alleluia.*

CANTICLE *plainsong* Blessed be the Lord God of Israel: for he hath visited and redeemed his people;
 And hath raised up a mighty salvation for us: in the house of his servant David;
 As he spake by the mouth of his holy Prophets: which have been since the world began;
 That we should be saved from our enemies: and from the hands of all that hate us;
 To perform the mercy promised to our forefathers: and to remember his holy covenant;
 To perform the oath which he sware to our forefather Abraham: that he would give us;
 That we being delivered out of the hands of our enemies: might serve him without fear;
 In holiness and righteousness before him: all the days of our life.
 And thou, child, shalt be called the Prophet of the Highest:
 for thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways;
 To give knowledge of salvation unto his people: for the remission of their sins;
 Through the tender mercy of our God: whereby the day-spring from on high hath visited us;
 To give light to them that sit in darkness and in the shadow of death:
 and to guide our feet into the way of peace.
 Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;
 As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

RESPONSES *plainsong* Lord, have mercy upon us. *ijj* Christ, have mercy upon us. *ijj* Lord, have mercy upon us. *ijj*
 Our Father, which art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done, in
 earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive
 them that trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.

V Turn us again, O Lord God of Hosts.
R Show us the light of thy countenance and we shall be whole.
V Lord, hear my prayer.
R And let my crying come unto thee.
V The Lord be with you.
R And with thy spirit.

COLLECT *R* Amen.
V The Lord be with you. *R* And with thy spirit.
V Let us bless the Lord. *R* Thanks be to God.

Matins 9.00am Chancel

RESPONSES *plainsong*

ANTIPHONS Omnes Angeli eius & Caeli caelorum *plainsong*

PSALMS 122 & 134 *plainsong*

HYMN Ecce iam noctis *plainsong*

ANTIPHON Petite et accipietis *plainsong*

CANTICLE Benedictus Dominus Deus Israel *plainsong*

RESPONSES *plainsong*

VOLUNTARY Tiento del primero tono *Antonio de Cabezón (1510–1566)*

All who arrive as guests are to be welcomed like Christ ... greet one another with the kiss of peace.

RULE OF ST BENEDICT

*Love bade me welcome: yet my soul drew back
 Guiltie of dust and sinne ...*

*... You must sit downe, says Love, and taste my meat:
 So I did sit and eat.*

GEORGE HERBERT

Solemn Eucharist

ALLELUIA <i>plainsong</i>	Alleluia. Confitemini Domino et invocate nomen eius: annuntiate inter gentes opera eius.	<i>Alleluia.</i> <i>Give glory to the Lord and call upon his name:</i> <i>declare his deeds amongst the peoples.</i>
OFFERTORY <i>Guerrero</i>	Surge propera amica mea, columba mea, formosa mea, et veni. Iam enim hiems transit; imber abiit et recessit. Flores apparuerunt in terra nostra, tempus putationis advenit. Vox turturis audita est in terra nostra; figus protulit grossos suos, vineae florentes dederunt odorem suum. Surge amica mea, speciosa mea, et veni. Veni sponsa Christi.	<i>Arise, make haste, my love,</i> <i>my dove, my fair one, and come.</i> <i>For lo, the winter is past,</i> <i>the rain is over and gone.</i> <i>Flowers appear on the earth,</i> <i>the time of birdsong has arrived.</i> <i>The voice of the turtle-dove</i> <i>is heard in our land;</i> <i>the fig tree brings forth its green fig,</i> <i>and the flowering vine</i> <i>gives a good smell.</i> <i>Arise my love,</i> <i>my fair one, and come.</i> <i>Come, bride of Christ.</i>
COMMUNION <i>plainsong</i>	Petite et accipietis: quaerite et invenietis: pulsate et aperietur vobis: omnis enim qui petit, accipit: et qui quaerit, invenit: pulsanti aperietur.	<i>Ask, and you shall receive: seek, and you shall find:</i> <i>knock, and it shall be opened to you:</i> <i>For everyone that asks shall receive: he who seeks</i> <i>shall find and to him who knocks it shall be opened.</i>
COMMUNION <i>Tavener</i>	Love bade me welcome: yet my soul drew back, Guilty of dust and sinne. But quick-ey'd Love, observing me grow slack From my first entrance in, Drew nearer to me, sweetly questioning, If I lack'd any thing. A guest, I answer'd, worthy to be here: Love said, you shall be he. I the unkinde, ungrateful? Ah, my deare, I cannot look on thee. Love took my hand, and smiling did reply, Who made the eyes but I? Truth Lord, but I have marr'd them: let my shame Go where it doth deserve. And know you not, sayes Love, who bore the blame? My deare, then I will serve. You must sit downe, sayes Love, and taste my meat: So I did sit and eat.	

Solemn Eucharist 11.30am Nave

PRELUDE	Canzona secundi toni <i>Andrea Gabrieli</i> (1510–1586)
INTROIT HYMN	I heard the voice of Jesus say (376) <i>Kingsfold</i>
KYRIE	Missa Aeterna Christi munera <i>Giovanni Pierluigi da Palestrina</i> (c.1525–1594)
EPISTLE	Romans 12: 9–end
ALLELUIA	Confitemini Domino <i>plainsong</i>
GOSPEL	Luke 11: 5–13
SERMON	The Reverend Dr Carolyn Hammond <i>Rector, St Mary the Virgin, Gamlingay</i>
OFFERTORY	Surge propera amica mea <i>Francisco Guerrero</i> (1528–1599)
SANCTUS	Missa Aeterna Christi munera <i>Giovanni Pierluigi da Palestrina</i> (c.1525–1594)
AGNUS DEI	Missa Aeterna Christi munera <i>Giovanni Pierluigi da Palestrina</i> (c.1525–1594)
COMMUNION	Petite et accipietis <i>plainsong</i> Love bade me welcome <i>John Tavener</i> (b.1944)
HYMN	Thou art the way (464) <i>St James</i>
BLESSING	
VOLUNTARY	Prelude in B minor BWV544 <i>Johann Sebastian Bach</i> (1685–1750)

The cup of blessing that we bless, is it not a sharing in the blood of Christ? The bread that we break, is it not a sharing in the body of Christ? Because there is one bread, we who are many are one body, for we all partake of the one bread.

1 CORINTHIANS 10: 16–17

Solemn Evensong

INTROIT <i>Bairstow</i>	I sat down under his shadow with great delight, And his fruit was sweet to my taste. He brought me to the banqueting house, And his banner over me was Love.	
OFFICE HYMN <i>plainsong</i>	Surge quid cessas? Benedicti, prodi E tuo demum redivivus antro; Posceris mundo: tua te retextit Cognita virtus. Te decet sacros reparare cultus, Te rudes morum repetunt magistrum; Pro tuo addicti cupiunt alumni Vivere nutu. Impio dudum temerata cultu Iustra Casini petis alta montis; Ultor infames, Domino regente, Diruis aras. Haec erat tellus tibi destinata; Hic patrem sancti populi futurum Culmine in sacro propior docebit Te Deus intus. Regulam, caelo prius approbante, Scribis: haec vitae specimen beatae: Tota mens patris viget hic: paterna Iussa sequamur. Claritas Patri genitoque Verbo, Flamini Sancto decus atque cultus, Gratia quorum tibi tanta laudis, Gloria lucet. Amen.	<i>Arise, why do you wait? Benedict, come out from your cave at last, renewed; you ask for the world: your famed virtue has revealed you. It befits you to restore the holy orders, the traditional rods of office seek you out; pledged pupils desire to live by your rule. Ground down by an unholty order over time, you sought the heights of Monte Cassino; as avenger, the Lord ruling, you tear down the altars of ill repute. This is the land meant for you; here, as the future father of a holy people, on the sacred mount God will inwardly teach you. You will write your rule, sanctioned in advance by heaven; this is the model for a blessed life; the whole will of the father will thrive here: we will follow the fatherly injunctions. Honour be to the Father and to his Word, to the Holy Spirit glory and reverence, by whose infinite grace of praise glory shines on you. Amen. Most holy Confessor of the Lord, father of monks and their leader, Benedict, interceed for all of us who greet you.</i>
ANTIPHON <i>plainsong</i>	Sanctissime Confessor Domini, monachorum pater et dux, Benedicte, intercede pro nostra omniumque salute.	
ANTHEM <i>Vaughan Williams</i>	Let all the world in ev'ry corner sing, My God and King. The heav'ns are not too high, His praise may thither flie: The earth is not too low, His praises there may grow. Let all the world in ev'ry corner sing, My God and King. The church with psalms must shout, No doore can keep them out: But above all, the heart Must bear the longest part. Let all the world in ev'ry corner sing, My God and King.	

Solemn Evensong 8.00pm *Nave*

PRELUDE	Psalm Prelude, Set 1 No 1 <i>Herbert Howells</i> (1892–1983)
INTROIT	I sat down under his shadow <i>Edward Bairstow</i> (1874–1946)
PRECES	<i>Kenneth Leighton</i> (1929–1988)
OFFICE HYMN	Surge quid cessas? <i>plainsong</i>
PSALM	84 <i>Parry</i>
READING	Micah 4: 1–8
ANTIPHON	Sanctissime Confessor <i>plainsong</i>
CANTICLE	Magnificat (Second Service) <i>Kenneth Leighton</i> (1929–1988)
READING	Matthew 25: 31–end
CANTICLE	Nunc dimittis (Second Service) <i>Kenneth Leighton</i> (1929–1988)
CREED	
RESPONSES	<i>Kenneth Leighton</i> (1929–1988)
ANTHEM	Let all the world in every corner sing <i>Ralph Vaughan Williams</i> (1872–1958)
PRAYERS	
HYMN	Sing praise to God (447 omit v.4) <i>Palace Green</i>
BLESSING	
VOLUNTARY	Toccata <i>Patrick Gowers</i> (b.1936)

*Lord Jesus, come quickly;
my heart is desirous of thy presence,
and would entertain thee, not as a guest,
but as an inhabitant, as the Lord of all my faculties.
Enter in and take possession, and dwell with me for ever,
that I may also dwell in the heart of my dearest Lord,
which was opened for me with a spear and love.*

JEREMY TAYLOR

Compline

RESPONSES *plainsong* *V* Turn us, O God our Saviour. *R* And let thine anger cease from us.
V O God, make speed to save us. *R* O Lord, make haste to help us.
V Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.
R As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

ANTIPHON *plainsong* Miserere mihi, Domine,
 et exaudi orationem meam. *Have mercy upon me, O Lord,
 and hear my prayer.*

HYMN *plainsong* Te lucis ante terminum,
 Rerum Creator poscimus,
 Ut solita clementia,
 Sis praesul ad custodiam.
*Before the ending of the day,
 Creator of the world, we pray
 that thou with love wouldst keep
 thy watch around us while we sleep.*

Procul recedant somnia,
 Et noctium phantasmata:
 Hostemque nostrum comprime,
 Ne pollutantur corpora. *O let no evil dreams be near,
 nor phantoms of the night appear;
 our ghostly enemy restrain,
 lest aught of sin our bodies stain.*

Praesta Pater omnipotens,
 Per Iesum Christum Dominum,
 Qui tecum in perpetuum
 Regnat cum Sancto Spiritu. Amen. *Almighty Father, hear our prayer,
 through Jesus Christ our Lord most high,
 who with the Holy Ghost and thee,
 doth live and reign eternally. Amen.*

V Custodi nos Domine ut pupillam oculi.
R Sub umbra alarum tuarum protege nos. *V* Keep us, O Lord, as the apple of an eye.
R Under the shadow of your wings protect us.

ANTIPHON *plainsong* Salva nos, Domine, vigilantes, custodi nos
 dormientes: ut vigilemus cum Christo,
 et requiescamus in pace. *Save us, O Lord, whilst awake, guard us whilst
 sleeping, that awake we may watch with Christ
 and asleep we may rest in peace.*

CANTICLE *plainsong* Nunc dimittis servum tuum, Domine:
 secundum verbum tuum in pace.
 Quia viderunt oculi mei: salutare tuum,
 Quod parasti: ante faciem omnium populorum.
 Lumen ad revelationem gentium:
 et gloriam plebis tuae Israel. *Lord, now lettest thou thy servant depart in peace:
 according to thy word.
 For mine eyes have seen: thy salvation,
 which thou hast prepared: before the face of all people.
 To be a light to lighten the Gentiles:
 and to be the glory of thy people Israel.*

Gloria Patri et Filio: et Spiritui Sancto.
 Sicut erat in principio et nunc et semper:
 et in saecula saeculorum. Amen. *Glory be to the Father and the Son: and to the Holy Ghost;
 As it was in the beginning, is now and ever shall be:
 world without end. Amen.*

RESPONSES *plainsong* Lord, have mercy upon us. *iii* Christ, have mercy upon us. *iii* Lord, have mercy upon us. *iii*
 Our Father, which art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done, in
 earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive
 them that trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.

V I will lay me down in peace. *R* And take my rest.
V Let us bless the Father, the Son and the Holy Ghost.
R Let us praise and magnify him for ever.
V Blessed art thou, O Lord, in the firmament of heaven.
R Above all to be praised and glorified for ever.
V The almighty and merciful Lord preserve us and give us his blessing. *R* Amen.

V The Lord be with you. *R* And with thy spirit.

COLLECT *R* Amen.
V The Lord be with you. *R* And with thy spirit.
V Let us bless the Lord. *R* Thanks be to God.

ANTIPHON *plainsong* Ave regina caelorum
 Ave, domina angelorum:
 Salve radix, salve porta,
 Ex qua mundo lux est orta:
*Hail, queen of heaven,
 hail, mistress of the angels:
 hail, holy root, hail, gateway,
 from whom came light for the world.*

Gaude virgo gloriosa,
 Super omnes speciosa:
 Vale, o valde decora,
 Et pro nobis Christum exora. *Rejoice, glorious virgin,
 beautiful above all others:
 hail, most gracious one,
 plead always with Christ for us.*

Compline 9.15pm Nave

PRELUDE *Christe, redemptor omnium* *Girolamo Cavazzoni* (c.1525–1578)

RESPONSES *plainsong*

ANTIPHON *plainsong* Miserere mihi

PSALM *27* *plainsong*

HYMN *Te lucis ante terminum* *plainsong*

ANTIPHON *plainsong* Salva nos

CANTICLE *Nunc dimittis* *plainsong*

RESPONSES *plainsong*

ANTIPHON *plainsong* Ave regina caelorum

*O taste and see how gracious the Lord is:
 Blessed is the man that trusteth in him.*

PSALM 34: 8

Matins *see page 12 for full order of service*

ANTIPHON Vos amici mei estis, si feceritis
plainsong quae praecipio vobis, dicit Dominus.

HYMN Aeterna Christi munera
plainsong Apostolorum gloriam,
Laudes canentes debitas
Laetis canamus mentibus.

Ecclesiarum Principes
Belli triumphales duces,
Caelestis aulae milites
Et vera mundi lumina.

Devota sanctorum fides,
Invicta spes credentium,
Perfecta Christi caritas
Mundi triumphat principem.

In his paterna gloria,
In his voluntas Spiritus
Exsultat in his Filius,
Caelum repletus gaudio.

Te nunc Redemptor quaesumus,
Ut ipsorum consortio:
Iungas precantes servulos,
In sempiterna saecula. Amen.

℣ In omnem terram exivit sonus eorum.
℞ Et in fines orbis terrae verba eorum.

ANTIPHON Cum vocatus fueris ad nuptias,
plainsong recumbe in novissimo loco:
ut dicat tibi qui te invitavit:
Amice, ascende superius:
et erit tibi gloria coram simul discumbentibus.
Alleluia.

Solemn Eucharist

ALLELUIA Alleluia.
plainsong Te gloriosus Apostolorum chorus
laudat Domine.

OFFERTORY Os iusti meditabitur sapientiam:
Bruckner et lingua eius loquetur iudicium.
Lex Dei eius in corde ipsius:
et non supplantabuntur gressus eius.

COMMUNION Vos qui secuti estis me,
plainsong sedebitis super sedes,
iudicantes duodecim tribus Israel,
dicit Dominus.

*You are my friends if you do those things
which I demand of you, says the Lord.*

*The eternal gifts of Christ the King,
The apostles' glorious deeds, we sing;
And while due hymns of praise we pay,
Our thankful hearts cast grief away.*

*The Church in these her princes boasts
These victor chiefs in warrior hosts;
The soldiers of the heavenly hall,
The lights that rose on earth for all.*

*'Twas thus the yearning faith of saints,
The unconquered hope that never faints,
The love of Christ that knows not shame,
The prince of this world overcame.*

*In these the Father's glory shone;
In these the will of God the Son;
In these exults the Holy Ghost;
Through these rejoice the heavenly hosts.*

*Redeemer, hear us of thy love,
That with this glorious band above,
Hereafter, of thy endless grace,
Thy servants also may have place.*

℣ *Their sound has gone out into all lands.*
℞ *And their words unto the ends of the world.*

*When you are invited to a wedding,
go and sit in the lowest place,
so that he who invited you may say:
Friend, go up higher:
and then shall you have glory before those that sit at table.*
Alleluia.

Alleluia.
*The glorious company of the Apostles
praise you, O Lord.*

*The mouth of the righteous is exercised in wisdom:
and his tongue will be talking of judgement.
The law of his God is in his heart:
and his goings shall not slide.*

*You who have followed me,
will sit on seats,
judging the twelve tribes of Israel,
says the Lord.*

Humility

Matins 9.00am Chancel

ANTIPHON Vos amici mei *plainsong*

PSALM 32 *plainsong*

HYMN Aeterna Christi munera *plainsong*

ANTIPHON Cum vocatus fueris *plainsong*

CANTICLE Benedictus Dominus Deus Israel *plainsong*

VOLUNTARY Voluntary No 1 in A minor *Thomas Weelkes* (c.1575–1623)

Solemn Eucharist 11.30am Nave

PRELUDE Voluntary in G *John Blow* (1649–1708)

INTROIT HYMN O for a heart to praise my God (74) *Billing*

GLORIA Missa Euge bone *Christopher Tye* (c.1505–1573)

EPISTLE Philippians 2: 1–11

ALLELUIA Te gloriosus *plainsong*

GOSPEL Luke 14: 7–11

SERMON The Reverend Canon Paul Rose
Assistant Priest, All Saints, Northampton, and Peterborough Cathedral

CREED

OFFERTORY Os iusti *Anton Bruckner* (1824–1896)

SANCTUS Missa Euge bone *Christopher Tye* (c.1505–1573)

AGNUS DEI Missa Euge bone *Christopher Tye* (c.1505–1573)

COMMUNION Agnus Dei II–IV (Missa Euge bone) *Christopher Tye* (c.1505–1573)
Vos qui secuti *plainsong*

HYMN Breathe on me, Breath of God (342) *Carlisle*

BLESSING

VOLUNTARY Praeludium in E minor *Nicolaus Bruhms* (1665–1697)

*The first step of humility, then, is for a man to set the fear of God always
before his eyes, and utterly to avoid forgetfulness.* RULE OF ST BENEDICT

*... present our supplications to the Lord God ... with complete humility
and devout purity of mind. Indeed we must grasp that it is not by using
many words that we shall get our prayers answered, but by purity of
heart and repentance with tears.* RULE OF ST BENEDICT

Solemn Evensong

INTROIT Strengthen ye the weak hands, and confirm the feeble knees.
Buckley Say to them that are fearful:
 'Behold your God will come with vengeance,
 even God with a recompense, he will come and save you.'

Interveniatur pro nobis *May he intercede for us,*
 quaesumus Domine, *we beseech thee, Lord,*
 sanctus Lucas Evangelista. *holy Luke Evangelist.*

ANTHEM In ieiunio et fletu, orabant sacerdotes, *With fasting and weeping the priests were praying:*
Tallis Parce, Domine, parce populo tuo *Spare, O Lord, spare thy people,*
 et ne des hereditatem tuam in perditionem: *and cast not thine inheritors into ruin;*
 inter vestibulum et altare *between the vestibule and the altar*
 plorabant sacerdotes, dicentes: *the priests were crying aloud, saying:*
 Parce populo tuo. *Spare thy people.*

Compline *see page 18 for full order of service*

ANTIPHON *plainsong* Salve regina, mater misericordiae: *Hail queen, mother of mercy:*
 vita, dulcedo, et spes nostra, salve. *hail, our life, our sweetness, and our hope.*
 Ad te clamamus, exsules filii Hevae. *To you do we call, in exile, the children of Eve.*
 Ad te suspiramus, gementes et flentes *To you do we sigh, mourning and weeping*
 in hac lacrimarum valle. *in this vale of tears.*
 Eia ergo, advocata nostra, *Come therefore, our advocate,*
 illos tuos misericordes oculos ad nos converte. *turn those merciful eyes of yours towards us.*
 Et Iesum, benedictum fructum ventris tui, *And after this our exile, show us Jesus,*
 nobis post hoc exsiliium ostende. *the blessed fruit of your womb.*
 O clemens, o pia, o dulcis virgo Maria. *O clement, O loving, O sweet virgin Mary.*

Solemn Evensong 8.00pm Nave

PRELUDE Chimes *Bernard Rose (1916–1996)*
 INTROIT Strengthen ye the weak hands *David Buckley (b.1976)*
 PRECES *Humphrey Clucas (b.1941)*
 PSALM 139 *Barnard, Brough*
 READING Isaiah 2: 5–19
 CANTICLE Magnificat (Collegium Magdalenae Oxoniense)
Herbert Howells (1892–1983)
 READING John 13: 1–20
 CANTICLE Nunc dimittis (Collegium Magdalenae Oxoniense)
Herbert Howells (1892–1983)
 CREED
 RESPONSES *Humphrey Clucas (b.1941)*
 ANTHEM In ieiunio et fletu *Thomas Tallis (c.1505–1585)*
 PRAYERS
 HYMN Give me the wings of faith (225) *San Rocco*
 BLESSING
 VOLUNTARY Rhapsody No 3 in C sharp minor *Herbert Howells (1892–1983)*

Compline 9.15pm Nave

PRELUDE Voluntary No 2 in A minor *Thomas Weelkes (c.1575–1623)*
 PSALMS 52 & 138 *plainsong*
 ANTIPHON Salve regina *plainsong*

*My words are spirit and life, not to be weighed by man's understanding.
 They are not to be quoted for vain pleasure, but are to be heard in
 silence, and received with all humility and love.*

THOMAS À KEMPIS—THE IMITATION OF CHRIST

*Yet lowly still vouchsafe to looke on me,
 Such lowlinesse shall make you lofty be.*

EDMUND SPENSER

Matins see page 12 for full order of service

ANTIPHON <i>plainsong</i>	Servite Domino in timore, et exsultate ei cum tremore.	<i>Serve the Lord with fear and rejoice in him with trembling.</i>
ANTIPHON <i>plainsong</i>	Bonorum meorum non indignes; in te speravi, conserva me, Domine.	<i>Do not consider my gifts unworthy; I have placed my hope in you, save me, Lord.</i>
ANTIPHON <i>plainsong</i>	Tu autem cum oraveris intra in cubiculum et clauso ostio, ora Patrem tuum.	<i>But you, when you pray, enter into your chamber and when you have closed the door, pray to your Father.</i>

Solemn Eucharist

GRADUAL <i>Purcell</i>	Hear my prayer, O Lord, and let my crying come unto thee.	
OFFERTORY <i>Schütz</i>	Es gingen zweene Menschen hinauf in den Tempel zu beten, einer ein Pharisäer, der ander ein Zöllner. Der Pharisäer stund und betet bei sich selbst, und der Zöllner stund von ferne, wollte auch seine Augen nicht aufschlagen gen Himmel, sondern schlug an seine Brust; und sie sprachen: Ich danke dir, Gott, daß ich nicht bin wie andre Leute, Räuber, Ungerechte, Ehebrecher, oder auch wie dieser Zöllner, ich faste zwier in der Wochen und gebe den Zehnten von allem, was ich habe. Gott, sei mir Sünder gnädig. Ich sage euch: Dieser ging hinab gerechtfertiget in sein Haus für jenem. Denn, wer sich selbst erhöht, der soll erniedriget werden.	<i>There were two men who made their way to the temple for prayers; one was a Pharisee, the other a publican. The Pharisee stood there and prayed with himself, and the publican stood afar off, and would not lift up his eyes unto heaven, but smote upon his breast, and they spoke thus: I thank thee, my God, that I am not as other men are: robbers, extortioners, adulterers, wretched people as this publican. I have two fast days weekly, and have ever given the due tithes of my property. God, forgive my sins. Hearken to me: when this man went down, he was justified rather than the other: For who is overbearing shall be abased, and he that walks in humbleness shall be exalted.</i>
COMMUNION <i>Franck</i>	Tantum ergo sacramentum Veneremur cernui, Et antiquum documentum Novo cedat ritui, Praestet fides supplementum Sensuum defectui. Genitori genitoque Laus et iubilatio, Salus, honor, virtus quoque Sit et benedictio Procedenti ab utroque Compar sit laudatio. Amen.	<i>Let us, therefore, with heads bowed venerate so great a sacrament as this. Let the ritual of old give way to the new rite; may faith furnish what our senses lack. To the Father and the Son be praise and glory; salutation, honour, virtue and blessing. And let there be praising of equal measure for the one that proceeds from both. Amen.</i>
COMMUNION <i>Schütz</i>	An den Wassern zu Babel saßen wir und weineten, wenn wir an Zion gedachten. Uns're Harfen hingen wir an die Weiden, die drinnen sind. Denn daselbst hießen uns singen, die uns gefangen hielten, und in unserm Heulen fröhlich sein: „Lieber singet uns ein Lied von Zion!“ „Wie sollten wir des Herren Lied singen in fremden Landen?“ Vergeß ich dein, Jerusalem, so werde meiner Rechten vergessen. Meine Zunge soll an meinem Gaumen kleben, wo ich dein nicht gedenke, wo ich nicht laß Jerusalem mein höchste Freude sein. Herr, gedenke der Kinder Edom am Tage Jerusalem, die da sagten: „Rein ab, bis auf ihren Boden!“ Du verstörte Tochter Babel, wohl dem, der dir vergelte, wie du uns getan hast. Wohl dem, der deine jungen Kinder nimmet und zerschmettert sie an dem Stein. Ehre sei dem Vater und dem Sohn und auch dem Heiligen Geiste. Wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.	<i>By the waters of Babylon we sat down and wept, when we remembered thee, O Sion. As for our harps, we banged them up upon the trees that are therein. For they that led us away captive required of us then a song, and melody in our heaviness: 'Sing us one of the songs of Zion!' 'How shall we sing the Lord's song in a strange land?' If I forget thee, Jerusalem, let my right hand forget her cunning. Let my tongue cleave to the roof of my mouth if I do not remember thee, yea, if I prefer not Jerusalem in my mirth. Lord, remember the children of Edom in the day of Jerusalem, how they said: 'Down with it, down with it, even to the ground!' Daughter of Babylon, wasted with misery, happy shall he be that rewardeth thee as thou hast served us. Blessed shall be he that taketh thy children And dasheth them against the stones. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen.</i>

Matins 9.00am Chancel

ANTIPHONS	Servite Domino & Bonorum meorum <i>plainsong</i>
PSALMS	1 & 101 <i>plainsong</i>
HYMN	Ecce iam noctis <i>plainsong</i>
ANTIPHON	Tu autem cum oraveris <i>plainsong</i>
CANTICLE	Benedictus Dominus Deus Israel <i>plainsong</i>
VOLUNTARY	Preambulum und Finale <i>Leonhard Kleber</i> (c.1495–1556)

Solemn Eucharist 11.30am Nave

PRELUDE	Vater unser im Himmelreich BWV682 <i>Johann Sebastian Bach</i> (1685–1750)
INTROIT HYMN	Jesus, where'er thy people meet (390) <i>Wareham</i>
KYRIE	Mass XII (Pater cuncta) <i>plainsong</i>
EPISTLE	Romans 1: 8–17
GRADUAL	Hear my prayer <i>Henry Purcell</i> (1659–1695)
GOSPEL	Matthew 6: 5–15
SERMON	The Reverend Angus Ritchie <i>Parish of the Divine Compassion, Plaistow & North Canning Town</i>
OFFERTORY	Es gingen zweene Menschen hinauf <i>Heinrich Schütz</i> (1585–1672)
SANCTUS	Mass XII <i>plainsong</i>
AGNUS DEI	Mass XII <i>plainsong</i>
COMMUNION	Tantum ergo <i>César Franck</i> (1822–1890) An den Wassern zu Babel <i>Heinrich Schütz</i> (1585–1672)
HYMN	O thou, who at thy Eucharist didst pray (302 omit v.3) <i>Song 1</i>
BLESSING	
VOLUNTARY	Ciacona in E minor <i>Dietrich Buxtehude</i> (1637–1707)

He who trusts in himself is lost. He who trusts in God can do all things.

ST ALPHONUS LIGUORI

These things, good Lord, that we pray for, give us Thy grace to labour for.

ST THOMAS MORE

Choral Evensong

INTROIT <i>Vorotko</i>	Sancte Pater Benedicte, intercede pro nobis. Ut digni efficamur promissionibus Christi. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.	<i>Holy Father Benedict, pray for us. That we might be made worthy for the promises of Christ. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.</i>
OFFICE HYMN <i>plainsong</i>	Gemma caelestis pretiosa Regis, Norma iustorum, via monachorum, Nos ab immundi, Benedicte, mundi Subtrahe caeno. Tu solum spernens cor in astra figens, Cogis haeredes fieri parentes; Vas Deo plenum, reparare fractum Promeruisti. Magnus in parvis eremite membris Vincis aetatem superas laborem; Arcta districtae rudimenta vitae Fervidus implex.	<i>Precious jewel of the King of Heaven, Model for the just and way for monks, Call us forth, O Benedict, From this troubled world. Spurning what was base, you set your heart on the stars. You made heirs of your parents, For you, God's perfect vessel, Were fit to repair a shattered one. Great among a small company of hermits You overcame your youthfulness and excelled in your labour As you fervently undertook The narrow beginnings of the strict life.</i>
ANTIPHON <i>plainsong</i>	Gloria Patri genitaeque Proli Et tibi compar utriusque semper Spiritus alme, Deus unus, omni Tempore saeculi. Amen.	<i>Glory to the Father, to the Only Begotten, And to you, loving Spirit, Always their equal, One God for all ages. Amen.</i>
ANTIPHON <i>plainsong</i>	Exsultet omnium turba fidelium pro gloria almi Patris Benedicti: laetemur praecipuae catervae monachorum, celebrantes eius solemnitate in terris, de cuius societate sancti congaudent in caelis.	<i>The gathering of all the faithful rejoices in the glory of our nourishing Father Benedict: let us rejoice with the glorious monks, celebrating his feast on earth, as in his company the blessed rejoice in heaven.</i>
ANTHEM <i>Byrd</i>	Infelix ego, omnium auxilio destitutus, qui caelum terramque offendi. Quo ibo? Quo me vertam? Ad quem confugiam? Quis mei miserebitur? Ad caelum levare oculos non audeo, quia ei graviter peccavi. In terra refugium non invenio, quia ei scandalum fui. Quid igitur faciam? Desperabo? Absit. Misericors est Deus; pius est salvator meus. Solus igitur Deus refugium meum: ipse non despiciet opus suum; non repellet imaginem suam. Ad te igitur, piissime Deus, tristis ac moerens venio, quoniam tu solus spes mea, tu solus refugium meum. Quid autem dicam tibi, cum oculos levare non audeo? Verba doloris effundam, misericordiam tuam implorabo, et dicam, Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam.	<i>Unhappy I, bereft of all succour, who have offended against heaven and earth! Whither should I go? Where shall I turn? To whom can I fly? Who will have pity on me? To heaven I dare not lift my eyes, for against her have I grievously sinned; on earth I find no refuge, for I have become an outrage to her. What then shall I do? Shall I despair? Let it not be. Merciful is God. Living is my saviour; therefore God alone shall be my refuge; He will not despise the work of his hands and will not reject what he has made in his image. To thee, most loving God, sad and sorrowing I come, for you alone are my hope. You alone are my refuge. But what should I say to you, since I dare not raise my eyes? I shall pour out my words of sorrow; I shall implore thy mercy and shall say: Have mercy on me, O God, according to thy great mercy.</i>

Compline *see page 18 for full order of service*

ANTIPHON <i>plainsong</i>	Regina caeli, lactare, alleluia. Quia quem meruisti portare, alleluia. Resurrexit, sicut dixit, alleluia. Ora pro nobis Deum, alleluia.	<i>Queen of heaven, rejoice, alleluia. For he whom you were worthy to bear, alleluia. Has risen as he said, alleluia. Pray for us to God, alleluia.</i>
------------------------------	--	---

Faith & Prayerfulness

Choral Evensong 4.00pm Nave

Broadcast live on BBC Radio 3 doors close 3.55pm

PRELUDE	Pavana (Fitzwilliam) <i>Orlando Gibbons</i> (1583–1625)
INTROIT	Sancte Pater Benedicte <i>Elena Vorotko</i> (b.1980) FESTIVAL COMMISSION
PRECES	<i>Kenneth Leighton</i> (1929–1988)
OFFICE HYMN	Gemma caelestis <i>plainsong</i>
PSALM	119: 73–104 <i>Jones, Goss, Ouseley, Buck</i>
READING	2 Chronicles 34: 14–15, 29–end
ANTIPHON	Exsultet omnium <i>plainsong</i>
CANTICLE	Magnificat (Collegium Magdalenae Oxoniense) <i>Herbert Howells</i> (1892–1983)
READING	Acts 2: 22–41
CANTICLE	Nunc dimittis (Collegium Magdalenae Oxoniense) <i>Herbert Howells</i> (1892–1983)
CREED	
RESPONSES	<i>Kenneth Leighton</i> (1929–1988)
ANTHEM	Infelix ego <i>William Byrd</i> (1539/40–1623)
PRAYERS	
HYMN	Jesu, the very thought of thee (385) <i>St Botolph</i>
BLESSING	
VOLUNTARY	Toccata <i>John Sanders</i> (1933–2003)
Compline 10.00pm Nave	
PRELUDE	Schmücke dich, o liebe Seele <i>Sigfrid Karg-Elert</i> (1877–1933)
PSALMS	5 & 130 <i>plainsong</i>
ANTIPHON	Regina caeli <i>plainsong</i>

*Faith, our outward sense befriending,
Makes the inward vision clear.*

ST THOMAS AQUINAS

Teach us to pray often, that we may pray oftener.

JEREMY TAYLOR

Matins *see page 12 for full order of service*

ANTIPHON	Populus meus, ait Dominus, bonis meis adimplebitur.	<i>My people, says the Lord, will be sated by my goodness.</i>
HYMN	Ecce iam noctis tenuatur umbra, Lucis aurora rutilans coruscet; Nisibus totis rogemus omnes Cunctipotentem, Ut Deus, nostri miseratus, omnem Pellat angorem, tribuat salutem Donet et nobis pietate Patris Regna polorum. Praestet hoc nobis Deitas beata Patris ac Nati, pariterque Sancti Spiritus, cuius resonat per omnem Gloria mundum. Amen. V̄ Repleti sumus mane misericordia tua. R̄ Exsultavimus, et delectati sumus.	<i>Behold, already night's shadow is diminished, the rosy dawn of light gleams out; let us wholeheartedly beseech the almighty that God may have mercy upon us, do away all our pain, bestow on us salvation, and, with a Father's mercy, grant us the kingdom of heaven. May the blessed Godhead grant us this favour— the Father, the Son, and the Holy Ghost together whose glory echoes throughout all the world. Amen. V̄ In the morning we will be filled with your mercy. R̄ We will rejoice, and delight in it.</i>
ANTIPHON	Euge serve bone et fidelis, quia in pauca fuisti fidelis, supra multa te constituam, dicit Dominus.	<i>Well done, good and faithful servant. Because you have been found faithful over a few things, I will make you ruler over many, saith the Lord.</i>

Solemn Eucharist

ALLELUIA	Alleluia. Iubilare Deo omnis terra: servite Domino in lactitia.	<i>Alleluia. Praise God all the earth: serve the Lord with gladness.</i>
OFFERTORY	Thy word is a lantern unto my feet, and a light unto my path. <i>Purcell</i> I have sworn, and am steadfastly purposed to keep thy righteous judgements. I am troubled above measure. Quicken me, O Lord, according to thy word. The ungodly have laid a snare for me, but yet I swerved not from thy commandments. Thy testimonies have I claimed as mine heritage for ever. And why? They are the very joy of my heart. Hallelujah.	
COMMUNION	Tantum ergo sacramentum <i>Laloux</i> Veneremur cernui, Et antiquum documentum Novo cedat ritui, Praestet fides supplementum Sensuum defectui. Genitori genitoque Laus et iubilatio, Salus, honor, virtus quoque Sit et benedictio Procedenti ab utroque Compar sit laudatio. Amen.	<i>Let us, therefore, with heads bowed venerate so great a sacrament as this. Let the ritual of old give way to the new rite; may faith furnish what our senses lack. To the Father and the Son be praise and glory; salutation, honour, virtue and blessing. And let there be praising of equal measure for the one that proceeds from both. Amen.</i>
COMMUNION	Domine, quinque talenta tradidisti mihi: <i>plain-song</i> ecce alia quinque superlucratum sum. Euge serve fidelis quia in pauca fuisti fidelis, supra multa te constituam, intra in gaudium Domini tui.	<i>Lord, you have given to me five talents: Behold I have gained yet five talents more. Well done, faithful servant. Because you have been found faithful over a few things, I will make you ruler over many: enter into the joy of the Lord.</i>

Matins 9.00am Chancel

ANTIPHON	Populus meus <i>plain-song</i>
PSALM	65 <i>plain-song</i>
HYMN	Ecce iam noctis <i>plain-song</i>
ANTIPHON	Euge serve bone <i>plain-song</i>
CANTICLE	Benedictus Dominus Deus Israel <i>plain-song</i>
VOLUNTARY	Voluntary in G <i>Benjamin Cosyn</i> (c.1570–1652)

Solemn Eucharist 11.30am Nave

PRELUDE	Voluntary in G for double organ <i>John Blow</i> (1649–1708)
INTROIT HYMN	Angel-voices ever singing (336) <i>Angel Voices</i>
KYRIE	Missa Caro mea <i>Clemens non Papa</i> (c.1510–c.1556)
EPISTLE	Romans 12: 3–8
ALLELUIA	Iubilare Deo <i>plain-song</i>
GOSPEL	Matthew 25: 14–30
SERMON	The Reverend Canon Jeremy Haselock <i>Precentor of Norwich Cathedral</i>
OFFERTORY	Thy word is a lantern <i>Henry Purcell</i> (1659–1695)
SANCTUS	Missa Caro mea <i>Clemens non Papa</i> (c.1510–c.1556)
AGNUS DEI	Missa Caro mea <i>Clemens non Papa</i> (c.1510–c.1556)
COMMUNION	Tantum ergo <i>Fernand Laloux</i> Domine, quinque talenta <i>plain-song</i>
HYMN	Glory, love and praise and honour (287) <i>Benifold</i>
BLESSING	
VOLUNTARY	Prelude and Fugue in F minor BWV534 <i>Johann Sebastian Bach</i> (1685–1750)

*Lord, shall we not bring these gifts to your service?
Shall we not bring to your service all our powers
For life, for dignity, grace and order;
And intellectual pleasures of the senses?
The Lord who created must wish us to create
And employ our creation again in his service
Which is already his service in creating.*

T S ELIOT—THE ROCK

Sequence of Music and Readings

INTROIT <i>Hildegard</i>	O ignis spiritus paracliti, vita vite omnis creaturae, sanctus es vivificando formas. Sanctus es unguendo periculose fractos, sanctus es tergendo fetida vulnera.	<i>Flame of the paraclete spirit, life of the life of every creature, you are holy for giving life to all forms. You are holy for anointing the dangerously broken, you are holy for cleaning fetid wounds.</i>
	O spiraculum sanctitatis, o ignis caritatis, o dulcis gustus in pectoribus et infusio cordium in bono odore virtutum. O fons purissimus, in quo consideratur quod Deus alienos colligit et perditos requirit.	<i>Breath of holiness, fire of love, sweet taste in the breast and infusion of hearts in the good odour of virtues. Purest spring, in whom it is seen that God brings together strangers and seeks out those who are lost.</i>
	O lorica vite et spes compaginis membrorum omnium, et o cingulum honestatis, salva beatos. Custodi eos qui carcerati sunt ab inimico, et solve ligatos quos divina vis salvare vult.	<i>Armour of life and hope of binding together all members, girdle of honesty, save the blessed. Guard those who have been imprisoned by an enemy, and release the bound whom holy power desires to save.</i>
	O iter fortissimum quod penetravit omnia in altissimis et in terrenis et in omnibus abyssis, tu omnes componis et colligis. De te nubes fluunt, aether volat, lapides humorem habent, aque rivulos educunt et terra viriditatem sudat.	<i>Strongest way, which has penetrated all things, the highest places, the plains and every abyss, you unite and gather everyone. Around you clouds stream, the air flies, the stones are moist, waters draw out streams and the earth irrigates greenness.</i>
	Tu etiam semper educis doctos, per inspirationem sapientie lactificatos. Unde laus tibi sit, qui es sonus laudis, et gaudium vite, spes et honor fortissimum dans praemia lucis.	<i>You also constantly produce the learned, men made happy by the inspiration of knowledge. Wherefore praise be to you who are the sound of praise and joy of life, hope and richest honour giving the rewards of light.</i>
MOTET <i>Tallis</i>	Loquebantur variis linguis apostoli magnalia Dei, alleluia. Repleti sunt omnes Spiritui Sancto et ceperunt loqui. Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.	<i>The apostles spoke in various tongues of the mighty works of God, alleluia. They were all filled with the Holy Spirit and began to speak. Glory be to Father and Son and Holy Spirit.</i>
ALLELUIA <i>plainsong</i>	Alleluia. Hodie omnes Apostoli pariter in unum congregati erant. Et subito factus est sonus de caelo tamquam advenientis spiritus vehementis. Et apparuerunt Apostolis dispartitae linguae tamquam ignis seditque supra singulos eorum Spiritus Sanctus. Alleluia.	<i>Alleluia. Today all the Apostles were gathered together in one place. And suddenly there was a sound from the heavens as of a mighty wind coming. And there appeared to the Apostles parted tongues like fire which sat upon every one of them from the Holy Spirit. Alleluia.</i>
MOTET <i>Sheppard</i>	Spiritus sanctus procedens a throno apostolorum pectora invisibiliter penetravit novum sanctificationis signum ut in ore eorum omnium genera nascerentur linguarum. Alleluia. Advenit ignis divinus non comburens sed illuminans et tribuit eis carismatum dona. Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.	<i>The Holy Spirit, proceeding from on high, entered the hearts of the apostles invisibly: a new sign of his grace that there might emanate from their mouths all manner of tongues. Alleluia. The divine fire descended, not burning but illuminating, and imbued them with gifts of grace. Glory be to Father and Son and Holy Spirit.</i>
ALLELUIA <i>plainsong</i>	Alleluia. Emitte Spiritum tuum et creabuntur: et renovabis faciem terrae.	<i>Alleluia. Send forth your Spirit and they will be created and you will renew the face of the earth.</i>

texts and translations for Thursday 26 August are continued on page 32

Sequence of Music and Readings 8.00pm *Nave*

PRELUDE	Master Tallis's Testament <i>Herbert Howells</i> (1892–1983)
INTROIT	O ignis spiritus <i>Hildegard of Bingen</i> (1098–1179)
BIDDING	
MOTET	Loquebantur variis linguis <i>Thomas Tallis</i> (c.1505–1585)
READING	Joel 2: 28–32
HYMN	O thou who camest from above (431) <i>Hereford</i>
READING	Acts 2: 1–11
ALLELUIA	Hodie omnes Apostoli <i>plainsong</i>
MOTET	Spiritus sanctus [i] <i>John Sheppard</i> (c.1515–1558)
READING	Isaiah 6: 1–8
ALLELUIA	Emitte Spiritum <i>plainsong</i>
MOTET	Der Geist hilft <i>Johann Sebastian Bach</i> (1685–1750)
READING	Romans 8: 12–17
PRAYERS	
HYMN	Come down, O Love Divine (137) <i>Down Ampney</i>
BLESSING	
MOTET	Veni Sancte Spiritus <i>Matthew Martin</i> (b.1976)
VOLUNTARY	Fantasia super Komm, Heiliger Geist BWV651 <i>Johann Sebastian Bach</i> (1685–1750)

Compline 9.15pm *Nave*

PRELUDE	Voluntary in A minor <i>Matthew Locke</i> (1621–1677)
PSALMS	92 & 112 <i>plainsong</i>
ANTIPHON	Alma redemptoris mater <i>plainsong</i>

*For the harvests of his Spirit,
Thanks be to God;
For the good we all inherit,
Thanks be to God;
For the wonders that astound us,
For the truths that still confound us,
Most of all, that love has found us,
Thanks be to God.*

FRED PRATT GREEN

MOTET *Bach*
Der Geist hilft unser Schwachheit auf,
denn wir wissen nicht, was wir beten sollen,
wie sich's gebühret; sondern der Geist selbst
vertritt uns aufs beste mit unaussprechlichem
Seufzen. Der aber die Herzen forschet,
der weiß, was des Geistes Sinn sei;
denn er vertritt die Heiligen nach dem,
das Gott gefället.

Du heilige Brunst, Süßer Trost,
Nun hilf uns, fröhlich und getrost
In deinem Dienst beständig bleiben,
Die Trübsal uns nicht abtreiben.
O Herr, durch dein Kraft uns bereit
Und stärk des Fleisches Blödigkeit,
Daß wir hie ritterlich ringen,
Durch Tod und Leben zu dir dringen.
Hallelujah.

MOTET *Martin*
Veni Sancte Spiritus, et emitte caelitus
Lucis tuae radium. Veni pater pauperum,
veni dator munerum, veni lumen cordium.
Consolator optime, dulces hospes animae,
Dulce refrigerium. In labore requies,
in aestu temperies, in fletu solatium.
O lux beatissima, reple cordis intima
tuorum fidelium. Sine tuo numine,
nihil est in homine, nihil est innocium.
Lava quod est sordidum, riga quod est aridum,
Sana quod est saucium. Flecte quod est rigidum,
fove quod est frigidum, rege quod est devium.
Da tuis fidelibus, in te confidentibus,
Sacrum septenarium. Da virtutis meritum,
da salutis exitum, da perenne gaudium.

The Spirit of the Lord fills the whole world. In him all things have their being,
Every sound that is uttered he knows. Alleluia.
The Holy Spirit is light and life. Spirit of wisdom, Spirit of understanding.
Loving, righteous, filled with knowledge and power,
Cleansing our offences, Divine and making us divine.
The Fire that comes forth from fire—speaking, working, distributing gifts of grace
By him were all the Prophets, the Apostles of God, and the Martyrs crowned. Alleluia.
Strange were the tidings, Strange was the vision of Pentecost.
Fire came down bestowing gifts of grace on each. Alleluia.

Compline *see page 18 for full order of service*

ANTIPHON *plainsong*
Alma redemptoris mater, quae pervia caeli
porta manes et stella maris, succurre cadenti,
surgere qui curat populo. Tu quae genuisti,
natura mirante, tuum sanctum Genitorem:
Virgo prius ac posterius,
Gabrielis ab ore sumens illud Ave,
peccatorum miserere.

*The Spirit also helpeth our infirmities:
for we know not what we should pray for as we ought:
but the Spirit itself maketh intercession for us
with sighs which cannot be uttered.
And he that searcheth the hearts knoweth
what is the mind of the Spirit,
because he maketh intercession for the saints
according to the will of God.*

*O holy passion, sweet source of courage,
Help us to be of cheer and consolation,
Constant in your service,
Not weighed down in affliction.
O Lord, prepare us through your strength,
Strengthen the weakness of our flesh
that we may here fight with valour
through life and death for you.
Alleluia.*

*Come, Holy Spirit, and send forth on high
The radiance of thy light. Come, father of the poor,
come, dispenser of all good gifts, come, light of our hearts.
Supreme Comforter, beloved guest of our soul,
Most desirable nourishment. In labour, rest,
a cool breeze to temper the heat, solace in the midst of woe.
O most blessed light, fill the innermost being,
The very hearts of thy faithful. Without divine strength
no good dwells in man, nothing but what turns to ill.
Wash that which is dirty, quench that which is parched,
Heal that which is wounded. Flex that which is rigid,
heat that which is cold, straighten that which is crooked.
Grant to thy faithful who put their trust in thee,
The blessing of thy sevenfold gifts. Grant us the reward
of virtue, a death of salvation, to the gift of eternal joy.*

Choral Matins

INTROIT *Streeting*
O Saviour of the world, who, by Thy cross and precious blood, hast redeemed us.
Save us and help us, we humbly beseech Thee, O Lord.

ANTHEM *Blow*
Salvator mundi, salva nos,
qui per crucem et sanguinem redemisti nos:
auxiliare nobis te deprecamur, Deus noster.

*Saviour of the world, save us,
who by thy cross and precious blood hast redeemed us:
help us, we humbly beseech thee, our God.*

Obedience & Penitence

Choral Matins 11.30am Nave

PRELUDE Aus tiefer Not schrei ich zu dir BWV687
Johann Sebastian Bach (1685–1750)

INTROIT Salvator mundi *John Streeting* (b.1952)

PRECES *Bernard Rose* (1916–1996)

INVITATORY Venite (Second Service) *Thomas Tomkins* (1572–1656)

PSALM 143 *Stanford*

READING Genesis 22: 1–18

CANTICLE Te Deum laudamus (Collegium Regale) *Herbert Howells* (1892–1983)

READING James 4: 1–10

CANTICLE Jubilate (Second Service) *Thomas Tomkins* (1572–1656)

CREED

RESPONSES *Bernard Rose* (1916–1996)

ANTHEM Salvator mundi *John Blow* (1649–1708)

PRAYERS

HYMN Praise to the holiest in the height (439) *Gerontius*

BLESSING

VOLUNTARY Kyrie, Gott heiliger Geist BWV671 *Johann Sebastian Bach* (1685–1750)

*If someone wishes to make a private prayer, let him go in without
hesitation and pray, not however aloud, but with tears, and the attention
of his heart.*

RULE OF ST BENEDICT

Solemn Requiem Mass

SEQUENCE Dies irae, dies illa
plainsong Solvet saeculum in favilla
 Teste David cum Sibylla.

Quantus tremor est futurus
 Quando iudex est venturus
 Cuncta stricte discussurus.

Tuba mirum spargens sonum
 Per sepulchra regionum
 Coget omnes ante thronum.

Mors stupebit et natura
 Cum resurget creatura
 Iudicanti responsura.

Liber scriptus proferetur,
 In quo totum continetur,
 Unde mundus iudicetur.

Iudex ergo cum sedebit
 Quidquid latet apparebit:
 Nil inultum remanebit.

Quid sum miser tunc dicturus?
 Quem patronum rogaturus?
 Cum vix iustus sit securus?

Rex tremendae maiestatis
 Qui salvandos salvas gratis,
 Salva me fons pietatis.

Recordare Iesu pie
 Quod sum causa tuae viae:
 Ne me perdas illa die.

Quaerens me, sedisti lassus:
 Redemisti Crucem passus:
 Tantus labor non sit cassus.

Iuste iudex ultionis,
 Donum fac remissionis
 Ante diem rationis.

Ingemisco tamquam reus:
 Culpa rubet vultus meus:
 Supplicanti parce, Deus.

Qui Mariam absolvisti,
 Et latronem exaudisti,
 Mihi quoque spem dedisti.

Preces meae non sunt dignae:
 Sed tu bonus fac benigne
 Ne perenni cremer igne.

Inter oves locum praesta
 Et ab haedis me sequestra,
 Statuens in parte dextra.

Confutatis maledictis,
 Flammis acribus addictis:
 Voca me cum benedictis.

Oro supplex et acclinis
 Cor contritum quasi cinis:
 Gere curam mei finis.

*The day of wrath, that day will
 dissolve the world in ashes
 as prophesied by David and the Sybil.*

*How great a terror there will be
 when the judge will come
 who will thresh out everything thoroughly.*

*The trumpet, scattering a wondrous sound
 through the tombs of every land
 will gather all before the throne.*

*Death and nature shall stand amazed
 when creation rises again
 to answer to the judge.*

*A written book shall be brought forth
 which contains everything
 for which the world shall be judged.*

*And so when the judge takes his seat
 whatever is hidden shall be made manifest,
 nothing shall remain unavenged.*

*What shall I, wretch, say?
 whom shall I ask to plead for me
 when scarcely the righteous shall be safe?*

*King of dreadful majesty,
 who freely saves the redeemed,
 save me, O fount of pity.*

*Recall, merciful Jesus,
 that I was the reason for your journey:
 do not destroy me on that day.*

*Seeking me, you sat down, weary:
 you redeemed me, having endured the Cross:
 let not such great pains have been in vain.*

*Just judge of vengeance,
 give me the gift of redemption
 before the day of reckoning.*

*I groan as one guilty
 and my face blushes with guilt;
 spare the suppliant, O God.*

*You who absolved Mary
 and heard the prayer of the thief,
 you have given me hope also.*

*My prayers are not worthy,
 but you, O virtuous one, show mercy,
 lest I burn in everlasting fire.*

*Give me a place among the sheep
 and separate me from the goats,
 placing me on your right hand.*

*When the damned are confounded
 and consigned to keen flames,
 call me with the blessed.*

*I pray, suppliant and kneeling,
 a heart as contrite as ashes:
 take my ending into your care.*

texts and translations for Friday 27 August are continued on page 36

Solemn Requiem Mass 8.00pm *Nave*

CELEBRANT The Reverend Neil Heavisides
Precentor of Gloucester Cathedral, Vicar of Edington 1988–1994

PRELUDE Wenn wir in höchsten Nöten sein BWV641
Johann Sebastian Bach (1685–1750)

KYRIE Requiem *Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)*

EPISTLE Romans 5: 5–11

SEQUENCE Dies irae *plainsong*

GOSPEL John 5: 19–25

SERMON The Reverend Canon Jeremy Davies *Precentor of Salisbury Cathedral*

OFFERTORY Media vita *Nicolas Gombert (c.1490–1556)*

SANCTUS Requiem *Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)*

BENEDICTUS Missa pro defunctis *plainsong*

AGNUS DEI Requiem *Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)*

COMMUNION Lux aeterna *plainsong*
 Tristitia et anxietas *Clemens non Papa (c.1510–c.1556)*

HYMN From glory to glory advancing (286) *Sheen*

BLESSING

VOLUNTARY Vor deinen Thron tret' ich BWV668 *Johann Sebastian Bach (1685–1750)*

*... we must make ready our hearts and bodies to engage in the warfare of
 holy obedience to his commands ...*

RULE OF ST BENEDICT

	Lacrimosa dies illa Qua resurget ex favilla Iudicandus homo reus: Huic ergo parce, Deus.	<i>That day is one of weeping on which shall rise again from the ashes the guilty man, to be judged. therefore spare this penitent, O Lord.</i>
	Pic Iesu Domine, Dona eis requiem. Amen.	<i>Sweet Lord Jesus, grant them rest. Amen.</i>
OFFERTORY <i>Gombert</i>	Media vita in morte sumus: quem quaerimus adiutorem, nisi te Domine? qui pro peccatis nostris iuste irasceris. Sancte Deus, sancte fortis, sancte et misericors, salvator noster, amarae morti ne tradas nos.	<i>In the midst of life we are in death, of whom may we seek for succour but of thee, O Lord? who for our sins art justly displeased. Holy God, holy mighty, holy and merciful, our saviour, to bitter death do not surrender us.</i>
COMMUNION <i>plainsong</i>	Lux aeterna luceat eis Domine, cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.	<i>May light eternal shine upon them, O Lord, with your saints for ever: for you are merciful.</i>
COMMUNION <i>Clemens</i>	Tristitia et anxietas occupaverunt interiora mea. Moestum factum est cor meum in dolore et contenebrati sunt oculi mei. Vae mihi quia peccavi.	<i>Sadness and grief have overcome my soul. My heart is made sorrowful with anguish and my eyes are become dark. Woe is me who has sinned.</i>
	Sed tu Domine qui non derelinquis sperantes in te consolare, et adiuva nos propter nomen sanctum tuum. Sit igitur nomen tuum benedictum nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.	<i>But thou, Lord, who will not abandon those looking to thee for consolation, and help us according to thy holy name. Therefore be thy name blessed, now and always, and world without end. Amen.</i>
	Compline <i>see page 18 for full order of service</i>	
ANTIPHON <i>plainsong</i>	Ave regina caelorum Ave, domina angelorum: Salve radix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta:	<i>Hail, queen of heaven, hail, mistress of the angels: hail, holy root, hail, gateway, from whom came light for the world.</i>
	Gaude virgo gloriosa, Super omnes speciosa: Vale, o valde decora, Et pro nobis Christum exora.	<i>Rejoice, glorious virgin, beautiful above all others: hail, most gracious one, plead always with Christ for us.</i>

Compline 9.30pm *Nave*

PRELUDE Te lucis ante terminum *Marcel Dupré* (1886–1971)

PSALM 38 *plainsong*

ANTIPHON Ave regina caelorum *plainsong*

*Obedience is the only virtue that implants the other virtues in the heart
and preserves them after they have been so implanted.*

ST GREGORY THE GREAT

*Christ has gone before you bearing His Cross; He died for you on the
Cross, that you also may bear your cross and desire to die on the Cross
with Him. For if you die with Him, you will also live with Him. And if
you share His sufferings, you will also share His glory.*

THOMAS À KEMPIS—THE IMITATION OF CHRIST

... the needs of the many outweigh the needs of the few, or of the one.

LÉON D'ÉPOC—DE STELLAE CURSU

Matins *see page 12 for full order of service*

ANTIPHON Vivit Dominus
plainsong
et benedictus Deus salutis meae.

HYMN Iste Confessor Domini sacratus,
plainsong
Festa plebs cuius celebrat per orbem,
Hodie lactus meruit secreta
Scandere caeli.

Qui pius, prudens, humilis pudicus,
Sobrius, castus fuit et quietus,
Vita dum praesens vegetavit eius
Corporis artus.

Ad sacrum cuius tumulum frequenter,
Membra languentum modo sanitati,
Quolibet morbo fuerint gravata,
Restituuntur.

Unde nunc noster chorus in honorem
Ipsius, hymnum canit hunc libenter;
Ut piis eius meritis iuvenmur
Omne per aevum.

Sit salus illi, decus atque virtus,
Qui supra caeli residens cacumen,
Totius mundi machinam gubernat
Trinus et unus. Amen.

∇ Amavit eum Dominus et ornavit eum.
℞ Stulam gloriam induit eum.

ANTIPHON O doctor optime, Ecclesiae sanctae lumen,
plainsong
beate Augustine, divinae legis amator:
deprecare pro nobis Filium Dei.

*The Lord lives
and blessed is the God of my salvation.*

*This holy confessor of the Lord,
whose feast the people celebrate through all the world,
this day deserved to rise in blessedness
to the highest hall of heaven.*

*He who was godly, prudent, humble, modest,
sober, chaste and quiet of life,
yet who was prompt to exert himself
in bodily action.*

*At his sacred tomb
the limbs of many of the sick
by whatever disease they are afflicted,
quickly to health are restored.*

*Therefore now this our choir gladly sings
this hymn in his honour;
that we might be helped by his holy merits
through all the ages.*

*Salvation, glory and power be to him
who from his throne above the heavens
governs the whole frame of earth,
Three and One. Amen.*

∇ *The Lord loved him and adorned him.*
℞ *He clothed him with a robe of glory.*

*O best of teachers, light of holy Church,
blessed Augustine, lover of divine law:
pray for us to the Son of God.*

Matins 9.00am Chancel

ANTIPHON Vivit Dominus *plainsong*

PSALM 96 *plainsong*

HYMN Iste Confessor *plainsong*

ANTIPHON O doctor optime *plainsong*

CANTICLE Benedictus Dominus Deus Israel *plainsong*

VOLUNTARY Christe qui lux es et dies *Samuel Scheidt* (1587–1654)

As there is an evil zeal rooted in bitterness which separates from God and leads to hell, so there is a good zeal which separates from vice and leads to God and to eternal life.

RULE OF ST BENEDICT

*With all thy hart, with all thy soule and mind,
Thou must him love, and his bebests embrace;
... Then shalt thou feele thy spirit so possess,
And ravisht with devouring great desire
Of his deare selfe, that shall thy feeble brest
Inflame with love, and set thee all on fire
With burning zeale, through every part entire,
That in no earthly thing thou shalt delight,
But in his sweet and amiable sight.*

EDMUND SPENSER—AN HYMNE OF HEAVENLY LOVE

Solemn Eucharist

GRADUAL Set me as a seal upon thine heart. As a seal upon thine arm.
Walton For love is strong as death. Many waters cannot quench love; neither can the floods drown it.

OFFERTORY Vox Patris caelestis *The voice of the heavenly Father*
Mundy ad sacram virginem Mariam, *to the holy virgin Mary,*
filii eius genitricem, in eius migratione *the mother of his son as she was translated*
a corpore mortali in his verbis prorumpens: *from her mortal body breaking forth in these words:*
Tota pulchra es, amica mea, *All lovely are you, my love,*
mihi amicabilem Annam proli, *child of Anna most dear to me,*
virgo sacratissima Maria, *most holy virgin Mary,*
et macula ab ineunte *and from the moment*
conceptionis tuae instanti *of your conception, never has spot*
vel usquam non est in te. *or stain been found in you.*

Favus distillans labia tua ex corde purissimo *Your lips are as a honeycomb, from your most pure heart*
verba mira dulcedinis spiritualis gratia. *distilling words wonderful in spiritual sweetness.*
Iam enim hiems terreni *For now the winter of the earthly*
frigoris et miseria transit; *cold and wretchedness is past;*
flores aeterna felicitates *flowers of eternal bliss*
et salutis mecum tibi *and happiness which have awaited you here*
ab aeterna praeparatae olfacere *with me from everlasting, sweet-smelling*
et sentire apparuerunt. *and beautiful, appear.*

Vineae florentes odorem caelestis *The fruitful vines give their perfume of*
ambrosianae dulcedinis dederunt; *ambrosia, heavenly in sweetness;*
et vox turturis quae mea tui dilectissimi *and the voice of the turtle-dove, the song of your dearest*
amatoris sola est exoptatio te amplecti, *lover's only desire to embrace you*
audita est in terra nostra tali sonante gratia. *is heard in our land with graceful notes.*

Surge propera, amica mea, *Arise, make haste, my love,*
columba mea, formosa mea, *my dove, my fair one,*
de terra longinqua miseris plena, *from that far land full of sorrow,*
et veni in terram *and come to this land*
quam monstraveram tibi. *which I will show you.*
Veni de corpore mortali, *Come from your mortal body*
et induante mea corcula *and clothed in gold raiment*
vestitu deaurato circumdata *my dear heart and surrounded by*
varietate caelestis gloriae. *the rainbow of heavenly glory.*
Veni ad me, dilectissimum amatorem tuum, *Come to me, your most dear lover;*
prae omnibus adamata, *loved above all others,*
et ponam in te thronum meum *and I will give you my kingdom*
quia concupivi speciem tuam. *for I have long desired your beauty.*

Veni de Libano monte mundano *Come from Lebanon, earthly mountain,*
quaquam altissimo *be it never so lofty*
humanae contemplationis, *in human contemplation,*
ad montem Sion, *to Mount Sion,*
ubi innocentes manibus et corde *where the pure of hand and heart*
ascendere deberent. *might ascend.*
Veni ad me, Assuerum verum, *Come to me, true Ahasuerus,*
Esther, mea nobilissima, *Esther; my most noble,*
pro populo tuo oratura mecum *to pray for your people, and*
in aeternum manere et delectare. *for ever to stay and delight.*
Te omnes caeli cives *All the host of heaven*
summo desiderio exoptant videre. *with great desire are longing to look upon you.*
Veni, veni, veni, *Come, come, come,*
caelesti gloria coronaberis. Amen. *and be crowned with heavenly glory. Amen.*

COMMUNION Ubi caritas et amor, Deus ibi est. *Where there is affection and love, there God is.*
Duruflé Congregavit nos in unum Christi amor. *The love of Christ has made us one.*
Exsultemus et in ipso iucundemur *Let us rejoice and delight in him.*
Timeamus et amemus Deum vivum. *Let us fear and love the living God.*
Et ex corde diligamus nos sincero *And from our hearts let us esteem him sincerely.*
Ubi caritas et amor, Deus ibi est. Amen. *Where there is affection and love, there God is. Amen.*

Solemn Eucharist 11.30am Nave

PRELUDE Fugue in B flat major *George Friedrich Handel* (1685–1759)

INTROIT HYMN God is Love: let heaven adore him (364) *Abbot's Leigh*

KYRIE Mass V (Magnae Deus potentiae) *plainsong*

EPISTLE Hebrews 12: 18–24

GRADUAL Set me as a seal *William Walton* (1902–1983)

GOSPEL Matthew 5: 43–end

SERMON The Reverend John Streeting *Vicar of Holy Trinity, Sheerness*

OFFERTORY Vox Patris caelestis *William Mundy* (c.1555–1630)

SANCTUS Mass V *plainsong*

AGNUS DEI Mass V *plainsong*

COMMUNION O Love, I give myself to thee *William Lloyd Webber* (1914–1982)
Ubi caritas *Maurice Duruflé* (1902–1986)

HYMN O Love divine, how sweet thou art! (424) *Cornwall*

BLESSING

VOLUNTARY Fugue sur le carillon de Soissons *Maurice Duruflé* (1902–1986)

*So let us love, dear Love, like as we ought,
Love is the lesson which the Lord us taught.*

EDMUND SPENSER

*My soul is occupied,
And all my substance is in His service;
Now I guard no flock,
Nor have I any other employment:
My sole occupation is love.*

ST JOHN OF THE CROSS

Solemn Evensong

INTROIT *Manchicourt*
Caro mea vere est cibus,
et sanguis meus vere est potus:
qui manducat meam carnem,
et bibit meum sanguinem,
vivet in aeternum.

Hic est panis,
qui de caelo descendit.
Non sicut manducaverunt
patres vestri manna in deserto,
et mortui sunt.
Qui manducat hunc panem,
vivet in aeternum.

OFFICE HYMN *plainsong*
Fulget in caelis celebris sacerdos
Stella doctorum rutilat corusca,
Lumen intactum fidei per orbis
Climata spargens.

Cive tam claro, Sion, O superna,
Laeta dic laudes Domino salutis,
Qui modis miris sibi vinxit ipsum
Lumine complens.

Hic fidem sacram vigil usque firmat,
Arma et errorum subigit potenter,
Sordidos mores lavat et repellit
Dogmata claro.

Qui, gregis Christi speculator almus,
Enites clero monachisque forma,
Tu Dei nobis faciem benignam
Fac prece semper.

Laus, honor, virtus Triadi beatae,
Cuius in terris studuisti amantem
Alta scrutari nitidaque in astris
Luce potiris. Amen.

ANTIPHON *plainsong*
Amavit eum Dominus et ornavit eum:
stolam gloriae induit eum,
et ad portas paradisi coronavit eum.

ANTHEM *Brabms*
Laß dich nur nichts nicht dauren mit Trauren,
sei stille, wie Gott es fügt,
so sei vergnügt mein Wille!
Was willst du heute sorgen auf morgen?
Der Eine steht allem für,
der gibt auch dir das Deine.
Sci nur in allem Handel ohn Wandel,
steh feste, was Gott beschleußt,
das ist und heißt das Beste. Amen.

Compline *see page 18 for full order of service*

MOTET *Anonymous*
O virgo splendens,
hic in monte celso miraculis
serrato fulgentibus ubique,
quem fideles conscendunt universi.
Eia pietatis oculo placato cerne
ligatos fune peccatorum,
ne infernorum ictibus graventur,
sed cum beatis tua prece vocentur.

*My flesh is the true food,
and my blood is the true drink:
be who eats my flesh
and drinks my blood
lives for ever.*

*This is the bread
which descended from heaven.
Not like the manna which your
fathers ate in the desert
and who are dead.
He who eats this bread
lives for ever.*

*The renowned priest shines in the heavens,
the sparkling star among doctors gleams,
the immaculate light of faith beaming
through the regions of the world.*

*With so distinguished a citizen, O heavenly Sion,
happily speak praises to the Lord of salvation,
who in miraculous fashion bound self to self,
filling all with light.*

*Thus far watchfulness reinforces holy faith,
and powerfully subdues the weapons of the guilty,
cleanses filthy habits and refutes
opinion with understanding.*

*Nourishing shepherd of Christ's flock,
you shine as priest in monkish guise,
pray that God's benevolent face
may always be upon you.*

*Glory, honour and virtue to the blessed Trinity,
who lovingly nurtures the earth,
probe the heights and enfold the heavens
with the light of stars. Amen.*

*The Lord loved him and adorned him.
He clothed him with a robe of glory
and crowned him at the gates of paradise.*

*Let yourself not continue with sorrowing,
Be calm, according to God's will
so be my will content!
Why do you take care for the morrow?
The one is reliance for all,
to you too does he give your portion.
Be but steadfast in all your doings,
stand firm, what God decides is
and must be the best. Amen.*

*O resplendent virgin,
here on the miraculous mountain
cleft everywhere by dazzling wonders
and which all the faithful climb.
Behold with the merciful eye of love
those enmeshed in the bonds of sin,
that they will not have to endure the blows of hell,
but rather be among the blessed through your intercession.*

Solemn Evensong 8.00pm *Nave*

PRELUDE A Verse in A minor *Christopher Gibbons* (1615–1676)

INTROIT *Caro mea Pierre de Manchicourt* (c.1510–1564)

PRECES *Bernard Rose* (1916–1996)

OFFICE HYMN *Fulget in caelis plainsong*

PSALMS *23 & 85 Walford Davies, Camidge*

READING Deuteronomy 6: 4–15

ANTIPHON *Amavit eum Dominus plainsong*

CANTICLE *Magnificat primi toni Clemens non Papa* (c.1510–c.1556)

READING 1 Peter 1: 3–9

CANTICLE *Nunc dimittis plainsong*

CREED

RESPONSES *Bernard Rose* (1916–1996)

ANTHEM *Geistliches Lied Johannes Brahms* (1833–1897)

PRAYERS

HYMN *There's a wideness in God's mercy* (461) *Corvedale*

BLESSING

VOLUNTARY *Prelude and Fugue in D minor Felix Mendelssohn* (1809–1847)

Compline 9.15pm *Nave*

PRELUDE *Psalm Prelude, Set 1 No 2 Herbert Howells* (1892–1983)

PSALM *103 plainsong*

MOTET *O virgo splendens Anonymous*

*Who knows not Love, let him assay
And taste that juice, which on the crosse a pike
Did set again abroach; then let him say
If ever he did taste the like.
Love is that liquour sweet and most divine,
Which my God feels as bloud; but I, as wine.*

GEORGE HERBERT

Matins *see page 12 for full order of service*

- RESPONSES *plainsong* *V* The Lord is exalted above all peoples.
R And his glory above the heavens.
V O Lord, let thy mercy lighten upon us.
R As our trust is in thee.
V O God, make speed to save us.
R O Lord, make haste to help us.
V Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.
R As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.
- ANTIPHON *plainsong* Exaltate Regem regum *Extol the King of kings*
 et hymnum dicite Deo. Alleluia. *and sing a hymn to God. Alleluia.*
- HYMN *plainsong* Ecce iam noctis tenuatur umbra, *Behold, already night's shadow is diminished,*
 Lucis aurora rutilans coruscat; *the rosy dawn of light gleams out;*
 Nisibus totis rogitemus omnes *let us wholeheartedly beseech*
 Cunctipotentem, *the almighty*
- Ut Deus, nostri miseratus, omnem *that God may have mercy upon us,*
 Pellat angorem, tribuat salutem *do away all our pain, bestow on us salvation,*
 Donet et nobis pietate Patris *and, with a Father's mercy, grant us*
 Regna polorum. *the kingdom of heaven.*
- Praestet hoc nobis Deitas beata *May the blessed Godhead grant us this favour—*
 Patris ac Nati, pariterque Sancti *the Father, the Son, and the Holy Ghost together*
 Spiritus, cuius resonat per omnem *whose glory echoes throughout*
 Gloria mundum. Amen. *all the world. Amen.*
- V* Dominus regnavit, decorem induit. *V The Lord has reigned, he has put on grace.*
R Induit Dominus fortitudinem, *R The Lord has put on strength,*
 et praecinxit se virtutem *and wrapped himself in virtue.*
- ANTIPHON *plainsong* Exibunt aquae vivae de Ierusalem; *Living waters will flow out from Jerusalem,*
 et erit Dominus Rex super omnem terram. *and the Lord will be king over the whole earth.*

Divine Majesty

Matins 9.00am Chancel

- ANTIPHONS Exaltate Regem & Alleluia *plainsong*
- PSALMS 46 & 24 *plainsong*
- HYMN Ecce iam noctis *plainsong*
- ANTIPHON Exibunt aquae vivae *plainsong*
- CANTICLE Benedictus Dominus Deus Israel *plainsong*
- VOLUNTARY A Fantasy Thomas Tomkins (1572–1656)

We believe that God is present everywhere ... we must therefore consider how we should behave in the sight of the Divine Majesty and his Angels, and as we sing our psalms let us see to it that our mind is in harmony with our voice.

RULE OF ST BENEDICT

Salute the last and everlasting day.

JOHN DONNE

Solemn Eucharist

ALLELUIA <i>plainsong</i>	Alleluia. Dicite in gentibus: quia Dominus regnavit a ligno.	<i>Alleluia. Let it be said among the people that the Lord rules from the tree.</i>
OFFERTORY <i>Gibbons</i>	I am the resurrection and the life, saith the Lord: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: and whosoever liveth and believeth in me shall never die.	
COMMUNION <i>plainsong</i>	Benedicimus Deum caeli et coram omnibus viventibus confitebimur ei: quia fecit nobiscum misericordiam suam.	<i>We bless the God of heaven and before all the living will we praise him: for he has shown his mercy to us.</i>
COMMUNION <i>Harris</i>	Faire is the heauen, where happy soules haue place, In full enioyment of felicitie, Whence they doe still behold the glorious face Of the diuine eternall Maiestie; Yet farre more faire be those bright Cherubins, Which all with golden wings are ouerdight, And those eternall burning Seraphins, Which from their faces dart out fierie light; Yet fairer then they both, and much more bright Be th'Angels and Archangels, which attend On Gods owne person, without rest or end. These then in faire each other farre excelling, As to the Highest they approch more neare, Yet is that Highest farre beyond all telling, Fairer then all the rest which there appeare, Though all their beauties ioyn'd together were: How can mortalle tongue hope to expresse, The image of such endlesse perfectnesse? MOTET <i>Parsons</i>	<i>Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb. Amen.</i>

Solemn Eucharist 11.30am Nave

PRELUDE	Rhosymedre <i>Ralph Vaughan Williams</i> (1872–1958)
INTROIT HYMN	See, the conqueror mounts in triumph (132) <i>Rustington</i>
GLORIA	Missa brevis in F K192 <i>Wolfgang Amadeus Mozart</i> (1756–1791)
EPISTLE	Hebrews 13: 1–8, 15–16
ALLELUIA	Dicite in gentibus <i>plainsong</i>
GOSPEL	Luke 23: 33–43
SERMON	The Reverend Dr Graham Southgate <i>Vicar of Bratton, Edington and Imber, Erlestoke and Coulston</i>
CREED	
OFFERTORY	I am the resurrection <i>Orlando Gibbons</i> (1583–1625)
SANCTUS	Missa brevis in F K192 <i>Wolfgang Amadeus Mozart</i> (1756–1791)
AGNUS DEI	Missa brevis in F K192 <i>Wolfgang Amadeus Mozart</i> (1756–1791)
COMMUNION	Benedicimus Deum caeli <i>plainsong</i> Faire is the heaven <i>William Harris</i> (1883–1973)
HYMN	Lord, enthroned in heavenly splendour (296) <i>St Helen</i>
MOTET	Ave Maria <i>Robert Parsons</i> (c.1530–1570)
BLESSING	
VOLUNTARY	Prelude and Fugue in B major <i>Marcel Dupré</i> (1886–1971)

*Everywhere He reigns, and there He rules;
there is His city, there is His high throne.
Oh, happy the one He makes His citizen.*

DANTE—INFERNO: CANTO I